

DODATOK Č. 4 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

uzatvorený v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov

ČÍSLO ZMLUVY: 049/2009/2.2/OPVaV

Tento Dodatok k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, registračné číslo Dodatku 049/2009/2.2/OPVaV/D04 (ďalej len „Dodatok“) je uzatvorený v zmysle článku 8 bod 1 VZP medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ

názov: Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky
sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava
Slovenská republika
IČO: 00164381
DIČ: 2020798725
konajúci: Ing. Eugen Jurzyca

v zastúpení¹

názov: Agentúra Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR pre štrukturálne fondy EÚ
sídlo: Hanulova 5/B, 840 01 Bratislava
IČO: 31819494
DIČ: 2022295539
konajúci: Ing. Alexandra Drgová
na základe splnomocnenia zo dňa 13.12. 2007
(ďalej len „Poskytovateľ“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pri riadiacom orgáne, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Prijímateľ

názov: Centrum výskumu rastlinnej výroby Piešťany
sídlo: Bratislavská cesta 122, 921 68 Piešťany
zapísaný v: Registri organizácií Štatistického úradu SR
konajúci: doc. RNDr. Ján Kraic, PhD.
IČO: 42157005
DIČ: 2022751181

banka:

číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky:

zálohové platby:² a)

b)

predfinancovanie:³ a)

b)

refundácia:⁴ a)

(ďalej len „Prijímateľ“)

(ďalej aj „Zmluvné strany“)

Článok 1

Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na zmenách Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. **049/2009/2.2/OPVaV** (ďalej len „Zmluva“), kód ITMS Projektu 26220220042, v znení Dodatku č. 1 – registračné číslo Dodatku 049/2009/2.2/OPVaV/D01, v znení Dodatku č. 2 – registračné číslo Dodatku 049/2009/2.2/OPVaV/D02 a v znení Dodatku č. 3 – registračné číslo Dodatku 049/2009/2.2/OPVaV/D03, uvedených v článku 2 tohto Dodatku.

Článok 2

- (1) **Príloha č. 7 Zmluvy „Zmluva o partnerstve“** sa mení na základe Dodatku č. 3 k Zmluve o partnerstve, ktorý tvorí prílohu tohto Dodatku.

Dodatok č. 3 k Zmluve o partnerstve sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

² Ak sa nehodí, prečiarknite

³ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁴ Ak sa nehodí, prečiarknite

Článok 3

- (1) Pre účely tohto Dodatku sa všeobecné zmluvné podmienky označujú ako „VZP“, Zmluva o poskytnutí NFP bez VZP a ostatných príloh sa označuje ako „Zmluva o poskytnutí NFP“ a zmluva o poskytnutí NFP, VZP a ostatné prílohy sa označuje ako „Zmluva“.
- (2) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- (3) Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku si Prijímateľ ponecháva 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- (4) Tento Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom doručenia Dodatku Poskytovateľovi. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto Dodatku uloženého u Poskytovateľa.
- (5) Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: 6.12.2010

Agentúra Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu
Slovenskej republiky pre štrukturálne fondy EÚ
Hanulova 5/B, 841 01 Bratislava
- 10 -

Podpis

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁵ Poskytovateľa

Ing. Alexandra Drgová

Za Prijímateľa v Piešťanoch, dňa: 15.12.2010

Centrum výskumu rastlinnej výroby
Piešťany
Bratislavská cesta 122
921 68 Piešťany
- 1 -

Podpis:.....

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁶ Prijímateľa

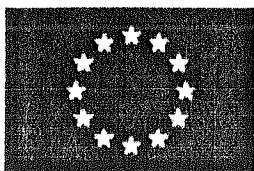
doc. RNDr. Ján Kraic, PhD.

Prílohy:

Príloha č. 1 Dodatok č. 3 k Zmluve o partnerstve

⁵ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁶ Ak sa nehodí, prečiarknite



Európska únia

Európsky fond regionálneho rozvoja



DODATOK Č. 3 K ZMLUVE O PARTNERSTVE

uzatvorený v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva **v znení neskorších predpisov**

Tento Dodatok k zmluve o partnerstve, registračné číslo Dodatku 049/2009/2.2/OPVaV/D03/PZ (ďalej len „Dodatok“) je uzatvorený v zmysle článku XX. ods. 9 Zmluvy o partnerstve k realizácii projektu č. 26220220042, názov projektu: Manuál prateľníky pre raticovú zver a priaznivý stav živočných podmienok Tetra hľného vo vysokohorských oblastiach, medzi zmluvnými stranami:

1. Názov spoločnosti/organizácie: Centrum výskumu rastlinnej výroby Piešťany

Právna forma: príspevková organizácia

Adresa/Sídlo: Bratislavská cesta č. 122 Piešťany

IČO: 42157005

DIČ: 2022751181

Zapísaná v: registri organizácií

Telefón/fax: 421-33-7722330

E-mail: kraic@vurv.sk

Http: www.vurv.sk

Štatutárny zástupca: Doc. RNDr. Ján Kraic, PhD
(ďalej len „Hlavný partner“)

a

2. Názov : Národné lesnícke centrum

Právna forma: príspevková organizácia

Adresa/Sídlo: T. G. Masaryka 22, Zvolen

IČO: 4201315

DIČ: 2022091027

Zapísaná v: registri organizácií

Telefón/fax: 421-45-5314102

E-mail: nlc@nlcsk.org

Http: www.nlcsk.org

Štatutárny zástupca: Bc. Ing. Igor Morong
(ďalej len „Partner 1“)

Článok 1

Zmluvné strany sa dohodli na zmenách Zmluvy o partnerstve uzatvorenej k realizácii projektu č. 26220220042 (ďalej len „Zmluva“), v znení dodatku č. 1 - registračné číslo Dodatku 049/2009/2.2/OPVaV/D01/PZ, v znení dodatku č. 2 - registračné číslo Dodatku 049/2009/2.2/OPVaV/D02/PZ, uvedených v Článku 2 tohto Dodatku.

Článok 2

Na titulnej strane Zmluvy o partnerstve sa nasledujúce údaje o Partnerovi 1 nahrádzajú novými údajmi nasledovne:

Štatutárny zástupca: Bc. Ing. Igor Morong

Menovací dekrét je prílohou č. 1 k Dodatku č. 3.

Príloha č. 1 k Dodatku č. 3 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Prílohy zmluvy

- (1) **Príloha č. 4 Zmluvy o partnerstve „Podpisové vzory partnerov“** pre Partnera 1 Národné lesnícke centrum sa mení nasledovne:

Podpisový vzor Ing. Martin Moravčík, CSc. sa nahrádza novým podpisovým vzorom Bc. Ing. Igor Morong.

Nový podpisový vzor je prílohou č. 2 k Dodatku č. 3.

Príloha č. 2 k Dodatku č. 3 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

- (2) **Príloha č. 5 Zmluvy o partnerstve „Plnomocenstvo“** sa mení nasledovne:

Plnomocenstvo Ing. Martin Moravčík, CSc. sa nahrádza novým plnomocenstvom Bc. Ing. Igor Morong.

Nové plnomocenstvo je prílohou č. 3 k Dodatku č. 3.

Príloha č. 3 k Dodatku č. 3 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Článok 3

- (1) Tento Dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane každá zo Zmluvných strán 1 rovnopis.
- (2) Hlavný partner je povinný pre potreby uzatvorenia Dodatku k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku poskytnúť Ministerstvu školstva Slovenskej republiky ako Riadiacemu orgánu/ Agentúre Ministerstva školstva SR pre štrukturálne fondy EÚ ako Sprostredkovateľskému orgánu pod riadiacim orgánom potrebný počet overených kópií tohto Dodatku.
- (3) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právny účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

- (4) Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť až nadobudnutím účinnosti Dodatku k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, ktorý bude upravovať navrhovanú zmenu zmluvy. Ak tento Dodatok bude podpísaný v rôznych dňoch, Dodatok nadobúda platnosť dňom, počas ktorého bol pripojený posledný podpis.
- (5) Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

V Piešťanoch dňa 30.11.2010

Centrum výskumu rastlinnej výroby

Piešťany

Malácká cesta 122

921 68 Piešťany

1st

Hlavný partner partnerstva
Doc. RNDr. Ján Kraic, PhD.

NÁRODNÉ LESNÍCKE CENTRUM

T. G. Masaryka 22

960 92 Zvolen

IČO: 42 001 315

DIČ: 2022091027

1. člen partnerstva
Bc. Ing. Igor Morong

Súhlas s Dodatkou: 6.12.2010

Agentúra Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu

Slovenskej republiky pre štrukturálne fondy EÚ

Hanulova 5/B, 841 01 Bratislava

- 10 -

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR

(v zastúpení Agentúra Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR pre štrukturálne fondy EÚ)

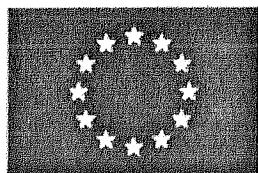
(Ing. Alexandra Drgová)

Prílohy:

Príloha č. 1: Menovací dekrét

Príloha č. 2: Podpisové vzory partnerov

Príloha č. 3: Plnomocenstvo



Európska únia
Európsky fond regionálneho rozvoja



Menovací dekrét

Minister pôdohospodárstva,
životného prostredia a regionálneho
rozvoja Slovenskej republiky

Zsolt Simon

Bratislava 29. 09. 2010

Číslo: 4423/2010-100

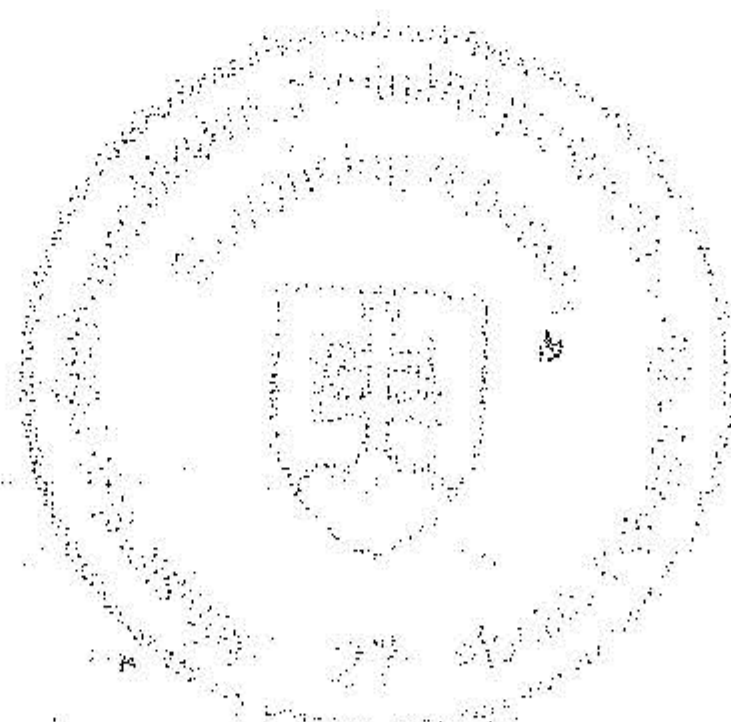
Vážený pán Morong,

v súlade so Zriaďovacou listinou Národného lesníckeho centra číslo
z 22. 11. 2005 a podľa § 5 ods. 9 zákona č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom
záujme v znení neskorších predpisov Vás dňom 1. októbra 2010

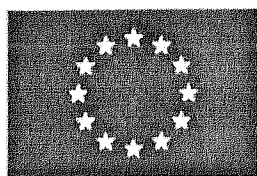
menujem

do funkcie vedúceho zamestnanca - generálneho riaditeľa Národného lesníckeho centra do
vymenovania riaditeľa po úspešnom vykonaní výberového konania, najdlhšie na šesť
mesiacov.

Želám Vám v tejto práci veľa úspechov.



Vážený pán
Igor Morong
Národné lesnícke centrum
Zvolen



Európska únia
Európsky fond regionálneho rozvoja



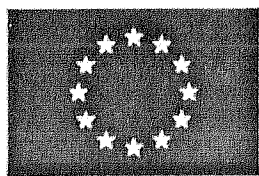
Podpisové vzory partnerov

PODPISOVÝ VZOR**Partner 1**

názov : Národné lesnícke centrum
sídlo : T. G. Masaryka 22, 960 92 Zvolen
zapísaný v : register organizácií Štatistického úradu
konajúci : Bc. Ing. Igor Morong
IČO : 42001315
Kód projektu /ITMS/: 26220220042

Podpisové vzory osôb, ktoré sú oprávnené konať v mene Partnera 1:

Štatutárny orgán	Splnomocnený zástupca
Priezvisko: Morong	Priezvisko: Masaryk
Meno: Igor	Meno: Jaroslav
Titul : Bc., Ing.	Titul : Ing.
Funkcia: generálny riaditeľ	Funkcia: námestník GR pre ekonomiku
Rodné číslo:	Rodné číslo:
Trvale bytom	Trvale bytom
Miesto pre podpis:	Miesto pre podpis:



Európska únia
Európsky fond regionálneho rozvoja



Plnomocenstvo

Zvolen 07.10.2010

Plnomocenstvo

Podpísaný **Bc. Ing. Igor Morong**, narodený _____ rodné číslo _____
generálny riaditeľ Národného lesníckeho centra so sídlom vo Zvolene

splnomocňujem

Ing. Jaroslava Masaryka, narodeného _____ rodné číslo _____
námestníka generálneho riaditeľa pre ekonomiku Národného lesníckeho centra so sídlom vo Zvolene na realizáciu týchto úkonov:

1. na podpis Zmluvy/Dodatkov k zmluve o partnerstve k projektu „Manuál prátotechniky pre raticovú zver a priaznivý stav životných podmienok Tetrova hôľneho vo vysokohorských oblastiach“, kód projektu 26220220042, ktorý bol predložený Výskumným ústavom rastlinnej výroby Piešťany v rámci opatrenia 2.2 Prenos poznatkov a technológií získaných výskumom a vývojom do praxe Operačného programu Výskum a vývoj;
2. predkladanie žiadostí o platbu;
3. na overovanie súhlasu kópií účtovných dokladov s ich originálom a podpornej dokumentácie k žiadostiam pre potreby projektu;
4. na všetky ostatné úkony spojené s realizáciou projektu a s výkonom zmluvy v súvislosti s predložením predmetného projektu.

Uvedené plnomocenstvo je platné počas platnosti a účinnosti Zmluvy, resp. do jeho zániku iným spôsobom.

Bc. Ing. Igor Morong
generálny riaditeľ NLC

Ing. Jaroslav Masaryk
námestník GR pre
ekonomiku